



## Course syllabus

Faculty of Arts and Humanities

Department of Languages

1TY101 Tyska i Berlin, grundkurs, 30 högskolepoäng

German in Berlin, general course, 30 credits

### Main field of study

German

### Subject Group

German

### Level of classification

First Level

### Progression

G1N

### Date of Ratification

Approved 2014-12-17

Revised 2016-06-28 by Faculty of Arts and Humanities.

The course syllabus is valid from autumn semester 2016

### Prerequisites

General entry requirements and German as third (foreign) language, course B/stage 3 (Field-specific entry requirements 2/A2).

## Objectives

After completing the course, the student should be able to:

- apply basic German grammar and language structure, as well as essential aspects of German syntax in translation and free production,
- hold conversations, argue and give short presentations in German,
- account for and discuss the content of German literature,
- account for the history, geography, politics and current societal conditions of the German-speaking countries.

### Module 1: Written and oral communication, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- translate simple texts into German, as well as complete systematically organised translation exercises concerning contrastive grammar,
- use German in various communicative contexts and demonstrate the ability to hold conversations, argue and give short presentations in German,
- apply basic German pronunciation and intonation rules.

### Module 2: Society and culture, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- account for the history, geography, politics and current societal conditions of the German-speaking countries,
- discuss and analyse German literature on the basis of content as well as linguistic and structural aspects.

### **Module 3: Grammar I, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- account for basic grammatical terminology,
- account for and apply basic German grammar and language structure, as well as essential aspects of German syntax.

### **Module 4: EU studies and intercultural communication, 7.5 credits**

After completing the module, the student should be able to:

- account for the history, functions and goals of the European Union, using relevant terminology,
- account for intercultural differences between Sweden and the German-speaking countries.

## **Content**

The course includes a systematic introduction to German language structure and forms, which are practised through oral and written exercises. The course also includes lectures and seminars on the societies, history, culture and literature of the German-speaking countries. Module 4 focuses on the EU and intercultural communication.

### **Module 1: Written and oral communication, 7.5 credits**

*Translation, 4.5 credits*

This part includes translation exercises into German. It has a clear connection to the grammar module, as well as to vocabulary and phrases acquired in the other modules.

*Oral language proficiency and pronunciation, 3 credits*

This part covers basic German pronunciation and intonation rules. The students practise their oral language proficiency in free production. Attendance and active participation in seminars is compulsory.

### **Module 2: Society and culture, 7.5 credits**

*Social studies, 4 credits*

This part of the module covers the history, geography, politics and current societal conditions of the German-speaking countries. Cultural historical developments in the German-speaking countries are also discussed.

*Textual analysis, 3.5 credits*

Modern fiction and relevant prose are studied, focusing on content and literary aspects. Attendance is compulsory.

### **Module 3: Grammar I, 7.5 credits**

*Grammar and written exercises, 7.5 credits*

This module includes a systematic introduction to German language structure and syntax essential for language proficiency, focusing on contrastive aspects. The module also includes an introduction to general grammatical concepts. Written assignments in the form of process writing where the students apply their knowledge are submitted continuously.

### **Module 4: EU studies and intercultural communication, 7.5 credits**

In this module the students read prose, newspaper texts and one literary text. The module also includes an introduction to the history and organisation of the European Union. Relevant issues and intercultural communication are discussed.

## Type of Instruction

Teaching is delivered in the form of lectures, seminars and group exercises.

## Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

In order to receive the grade of Pass, the student must achieve the intended learning outcomes. In order to receive the grade of Pass with Distinction, the student must have received the grade of Pass with Distinction for at least 22.5 credits, including at least 10 credits in grammar and language proficiency.

Module 1: Written and oral communication, 7.5 credits Translation is examined through a written examination. Oral language proficiency and pronunciation is examined through an oral examination.

Module 2: Society and culture, 7.5 credits Social studies is examined through a written examination and oral presentations. Textual analysis is examined through an oral examination.

Module 3: Grammar I, 7.5 credits The module is examined through a written examination.

Module 4 is examined through oral and written presentations.

For students who do not pass the first examination, no more than four retake examinations are provided.

## Course Evaluation

At the end of the course, a course evaluation is conducted and compiled into a report, which is made available to students and filed according to departmental regulations.

## Required Reading and Additional Study Material

### **Module 1. Written and oral communication, 7.5 credits**

#### Translation, 4.5 credits

Frisch, Christine & Nordberg, Ingrid. *Ins Deutsche*. Lund: Studentlitteratur, 2010. E-book. 126 p.

#### *Additional study material*

Freund, Folke & Rossenbeck, Klaus. *Tysk skrivkurs för universitetsstudiet*. Lund: Studentlitteratur, 1992. 168 p.

Marell, Anders (ed.) *Öva översätta. Översättningsövningar i tyska för universitetets grundnivå*. Linköping University: Department of Language and Literature, German, 1992. 78 p.

#### Oral language proficiency and pronunciation, 3 credits

Material provided by the department. ca 50 p.

#### *Additional study material*

Korlén, Gustav & Malmberg, Birger. *Tysk fonetik*. Lund: Liber, 1991. 173 p.

*Duden Aussprachewörterbuch* (= Duden 6, 1990)

### **Module 2. Society and culture. 7.5 credits**

-----  
Social studies, 4 credits

Marten, Thomas & Sauer, Fritz. J. (eds.) *Länderkunde. Deutschland, Österreich, Schweiz und Liechtenstein im Querschnitt*. Berlin: Inform Verlag GmbH, 2010. 256 p.

Textual analysis, 3.5 credits

Delius, Friedrich C. *Der Spaziergang von Rostock nach Syrakus*. Hamburg: rororo 1290, 1999. 155 p.

Dürrenmatt, Friedrich. *Der Besuch der alten Dame*. Zürich: Diogenes, 1995. 160 p.

Dörrie, Doris. *Liebe, Schmerz und das ganze verdammte Zeug*. Zürich: Diogenes (TB) 1998. 176 p.

Frisch, Max. *Andorra*. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1975. 144 p.

Timm, Uwe. *Die Entdeckung der Currywurst*. München: dtv 2002. 187 p.

**Module 3. Grammar I, 7.5 credits**

Grammar and written exercises, 7.5 credits

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. *Den tyska grammatiken*. Stockholm: Sanoma utbildning, 2014. 272 p.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. *Bonniers tyska grammatik. Övningsbok*. Stockholm: Sanoma utbildning, 1999. 144 p.

*Additional study material*

Dahl, Östen. *Grammatik*. Lund: Studentlitteratur, 2002. 108 p.

Florby, Gunilla & Fält, Erik. *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala: Scripta textproduktion. The latest edition. 72 p.

Klingeman, Ulrike, Magnusson, Gunnar & Didon, Sybille. *Bonniers tyska grammatik. Facit*. Stockholm: Bonnier utbildning, 1999. 40 p.

**Module 4. EU studies and intercultural communication, 7.5 credits**

Fontaine, Pascal. *Europa in 12 Lektionen*. Brussels: European Commission, 2010. 80 p.

Schmuck, Otto & Unser, Günther. *Die Europäische Union. Aufgaben, Strukturen und Chancen*. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 2016. 160 p.

Marten, Thomas & Sauer, Fritz. J. (eds.) *Länderkunde. Deutschland, Österreich, Schweiz und Liechtenstein im Querschnitt*. Berlin: Inform Verlag GmbH, 2010. 256 p.

Material provided by the department. ca 100 p.